

SIEMENS

Be inspired

Issued by
Information and Communication mobile
Haidenauplatz 1
D-81667 Munich

© Siemens AG 2003
All rights reserved. Subject to availability.
Rights of modification reserved.

Siemens Aktiengesellschaft
www.my-siemens.com



M55

Consignes de sécurité	3	Annuaire	29
Présentation du téléphone	5	<Nulle entrée>	29
Symboles écran (sélection)	7	Appel (recherche d'une	
Mise en service	9	entrée)	30
Insertion de la carte		Modification d'une entrée	30
SIM/batterie	9	Répertoire d'adresses	32
Procédure de charge	10	<Nulle entrée>	32
Mise en marche/Arrêt/PIN	11	Modification d'une entrée	33
Première mise en marche	11	Appel (recherche d'une	
Mode veille	12	entrée)	34
Remarques générales	13	Menu du répertoire	34
Mode d'emploi	13	Numérotation vocale	35
Commande du menu	13	Groupes	36
Sécurité	15	 Journal	37
Codes PIN	15	 Durée/coûts	38
Sécurité de mise en marche	16	 Message vocal/	
Mon téléphone	17	Messagerie	39
Communication	18	 SMS	40
Composition d'un numéro avec		Rédaction/envoi d'un SMS	40
les touches numérotées	18	Images & sons	41
Fin d'une communication	18	SMS à Groupe	42
Réglage du volume	18	Lecture d'un SMS	42
Rappel	18	Sonneries, logos...	43
Si la ligne est occupée	19	Archive SMS	44
Prise d'un appel	19	 MMS	45
Refus d'un appel	20	Rédaction/envoi d'un MMS	45
Mains-libres	20	Réception d'un MMS	48
Permutation entre 2 appels	20	Lecture d'un MMS	48
Conférence	22	 E-mail	51
Babysitter	23	Rédaction/réception	
Saisie de texte	24	d'un e-mail	51
 Dossier std	28	Réception d'un e-mail	52
		Lecture d'un nouvel e-mail	52

Voir aussi l'index à la fin du mode d'emploi

 Profils des messages	55	 Extras	95
Profils SMS	55	Alarme/Réveil	95
Profils MMS	56	Calculatrice	95
Réglages e-mail	57	Conv. devises	96
 Service info.	59	Chronomètre	97
 Surf & Loisirs	60	Compte à rebours	97
Navigateur Internet (WAP)	60	Photo (accessoire)	98
Jeux/Autres	63	Commande vocale	100
 Réglages	66	Synchronisation à distance ...	101
Ecran	66	Services SIM (en option)	102
Sonneries	68	Sélection rapide	103
Jeu de Lum.	70	 Explorateur de fichiers	105
Clavier	71	Envoyer...	107
Réglages tél.	71	Votre téléphone de A à Z	108
Horloge	74	Siemens Data Suite	116
Mod./Données	75	Questions & réponses	118
Sécurité	78	Service clients	
Réseau	80	(Customer Care)	121
Accessoires	82	Entretien et maintenance	123
 Profils	83	Caractéristiques	124
Mon menu	85	DAS	125
 Organiseur	86	Accessoires	127
Calendrier	86	Déclaration de qualité de la	
Alarme	88	batterie	129
Tâches	90	Certificat de garantie	130
Notes	91	Index	132
Rendez-vous manqués	92		
Mémoire vocale	93		
Fuseaux hor.	94		

Voir aussi l'index à la fin du mode d'emploi

Consignes aux parents

Lire attentivement le mode d'emploi et les consignes de sécurité avant toute utilisation !
Expliquer aux enfants leur contenu et les dangers que présente l'utilisation du téléphone !



Utiliser le téléphone conformément à la législation en vigueur et aux restrictions locales. Celles-ci peuvent s'appliquer par ex. dans les avions, les stations-service, les hôpitaux ou au volant d'un véhicule.



La sonnerie (p. 69), les bips (p. 70) et les communications mains-libres sont diffusés par le haut-parleur. Tenir le téléphone éloigné de l'oreille lorsqu'il sonne ou que la fonction mains-libres (p. 20) est activée. Cela pourrait provoquer d'importants troubles auditifs.



Il pourrait perturber le fonctionnement d'appareils médicaux (prothèses auditives, stimulateurs cardiaques). Pendant une communication, maintenir le téléphone à 20 cm minimum du stimulateur cardiaque. Lors d'un appel, porter le téléphone à l'oreille la plus éloignée du stimulateur cardiaque. Pour plus d'informations, consultez votre médecin.



N'utiliser que les batteries (100 % sans mercure) et les chargeurs Siemens d'origine. Le non respect de cette recommandation peut engendrer des risques importants pour la santé et l'appareil. La batterie pourrait p.ex. exploser.



Il est possible de retirer la carte SIM. Attention ! Risque d'ingestion par les petits enfants.



Le téléphone ne doit pas être démonté. Seule la batterie (100 % sans mercure) ou la carte SIM peuvent être changées. N'ouvrir la batterie sous aucun prétexte. Toute modification de l'appareil est interdite et invalide la réception de l'appareil pour garantie.



Ne pas dépasser la tension secteur indiquée sur le chargeur (V) sous peine d'endommager le chargeur.

Attention :

Mettre au rebus les batteries et les téléphones inutilisables conformément à la législation en vigueur.



Le téléphone peut provoquer des perturbations à proximité de téléviseurs, de postes radio et d'ordinateurs.



Utiliser exclusivement des accessoires Siemens d'origine pour éviter des risques importants pour la santé et l'appareil et s'assurer que toutes les directives applicables sont bien respectées.

Une utilisation non conforme de l'appareil exclut tout recours en garantie !

① Touche Communication

Composer le numéro affiché ou sélectionner le nom affiché, prendre des appels. En mode veille, afficher les derniers appels.

② Touche Marche/Arrêt/Fin

- Eteint : Appui **prolongé** pour l'allumer.
- En cours d'appel ou lorsqu'une application est activée (sauf Surf & Loisirs) : appui **bref** pour terminer l'appel/l'application.
- Dans les menus : appui **bref** pour revenir au niveau précédent.
Appui **prolongé** pour revenir en mode veille.
- En mode veille : appui **prolongé** pour éteindre le téléphone.

③ Touche de commande

Dans les listes et menus :



Défilement.



Appel d'une fonction.



Retour au menu précédent.

Pendant la communication :



Ouverture du menu d'appel.

En mode veille :



Commande vocale (appui prolongé).



Ouverture du répertoire/annuaire.



Ouverture du menu.



Infos GPRS.



① Antenne intégrée

Ne pas couvrir inutilement l'arrière du téléphone au niveau du haut-parleur, cela diminue la qualité de réception.

② Haut-parleur

③ Symboles écran

Intensité du signal reçu/ GPRS disponible/ charge de la batterie.

④ Touches écran

Les fonctions contextuelles de ces touches s'affichent sur la dernière ligne de l'écran sous forme de **texte** ou de symbole (par ex. ☞).

⑤ Touches de saisie

Chiffres, lettres.

⑥ Appuyer longuement sur la touche.

- En mode veille : activer/désactiver toutes les sonneries, tonalités et sons (sauf réveil).
- A la réception d'un appel : désactiver uniquement la sonnerie pour cet appel.

⑦ Appuyer longuement sur la touche.

En mode veille : activer/désactiver le verrouillage du clavier.

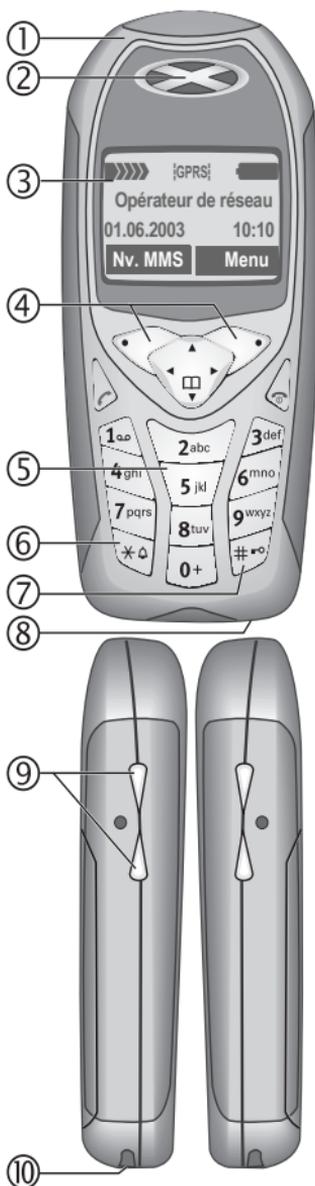
⑧ Microphone

⑨ Jeu de Lum.

Deux voyants de chaque côté signalent visuellement les différentes fonctions (réglage, p. 70).

⑩ Interface appareil

Prise pour chargeur, oreillette, etc.



Affichages écran

	Intensité du signal reçu.
	Batterie en charge.
	Niveau de charge de la batterie, ici : 50 %.
	Annuaire/répertoire
	Journaux
	Surf & Loisirs
	Organisateur
	Messages
	Profils
	Extras
	Explorateur de fichiers
	Réglages
	Renvoi de tous les appels.
	Sonnerie désactivée
	Bip uniquement
	Sonnerie uniquement pour les appelants figurant dans le répertoire/l'annuaire.
	Alarme programmée.
	Réveil activé.
	Clavier verrouillé.
	Numéros/noms :
	Sur carte SIM
	Sur carte SIM (protégé par PIN 2)
	Dans la mémoire de l'appareil

	Accès réseau impossible.
	Fonction activée, désactivée.
	Annuaire/répertoire.
ABC/ Abc/abc	Affichage en majuscules ou minuscules activé.
T9 Abc	Saisie de texte avec T9.
GPRS	Activé et disponible.
!GPRS!	Connecté.
GPRS	Momentanément déconnecté.
GPRS ▶	Téléchargement GPRS.
	WAP en ligne.
	WAP via GPRS en ligne.
	WAP pas de réseau.
	Mode oreillette.
	Décroché automatique activé.

Symboles des extras/organisateur

	Mémo.
	Appel.
	Réunion.
	Mémoire vocale/Enregistreur vocal.
	Anniversaire.
	Réveil/Chronomètre.

Selon votre opérateur, certains des symboles illustrés ici pourront différer de ceux affichés sur votre téléphone.

Touches écran.



Message texte reçu.



MMS reçu.



Notification MMS reçue.



Message vocal reçu.



Données reçues.



Image reçue.



Mélodie reçue.



Appel en absence.



Enregistrer dans annuaire/
répertoire.



Consulter annuaire/répertoire.

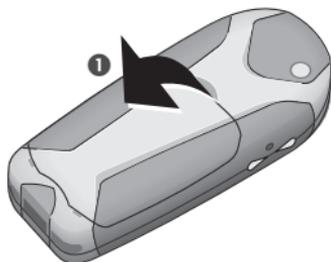


Changer annuaire/répertoire.

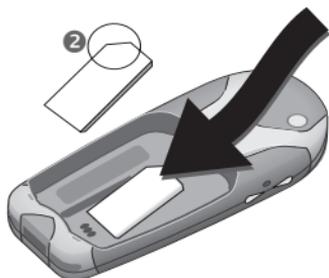
Insertion de la carte SIM/ batterie

Votre opérateur de réseau vous a remis une carte SIM sur laquelle sont enregistrées toutes les données importantes de votre abonnement. Si la carte SIM a la taille d'une carte bancaire, détacher la plus petite carte et en éliminer les éventuels résidus de matière plastique.

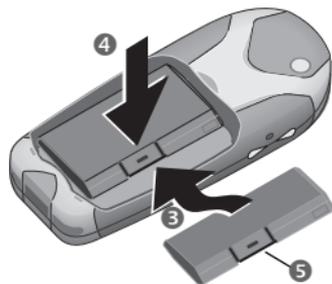
- Soulever le couvercle dans le sens de la flèche ①.



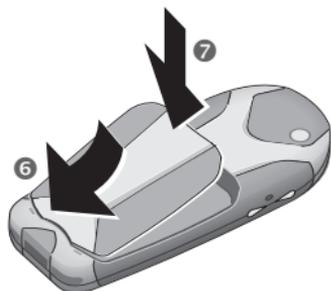
- Insérer la carte SIM, avec les contacts vers le **bas**, dans l'emplacement et pousser légèrement jusqu'au verrouillage de la carte (veiller à ce que le coin biseauté soit bien positionné ②).



- Placer la batterie latéralement dans le téléphone ③ et appuyer vers le bas ④, jusqu'à ce qu'elle se mette en place.



- Pour retirer la batterie, appuyer sur la languette ⑤, puis soulever la batterie.
- Replacer le couvercle sur le bord inférieur ⑥ et appuyer vers le bas ⑦, jusqu'à ce qu'il s'enclenche.



Autres informations

Eteindre le téléphone avant de retirer la batterie !

Seules les cartes SIM 3 volts sont compatibles. Si vous possédez une carte SIM plus ancienne, veuillez vous adresser à votre opérateur de réseau.

Fonctions sans carte SIM.....p. 115

Procédure de charge

La batterie neuve n'est pas complètement chargée à l'achat. Brancher donc le cordon du chargeur au bas du téléphone, raccorder le chargeur à une prise secteur et laisser charger pendant au moins **deux heures**.



Affichage pendant la procédure de charge



En cours de charge.

Temps de charge

La charge complète d'une batterie vide prend environ 2 heures. La charge est uniquement possible dans une plage de températures de 5 °C à 40 °C. En cas de différence de 5 °C par rapport à cette plage, le symbole de charge clignote en signe d'avertissement. La tension secteur indiquée sur le chargeur ne peut être dépassée.

Symbole de charge non visible

Si la batterie est complètement déchargée, le symbole de charge ne s'affiche pas dès le branchement du chargeur. Il apparaît après deux heures maximum. Dans ce cas, la batterie est complètement chargée après 3 ou 4 heures.

Utiliser exclusivement le chargeur livré avec le téléphone !

Affichage en cours d'utilisation

Affichage du niveau de charge pendant l'utilisation (vide-plein) :



Un bip retentit lorsque la batterie est presque vide. Le niveau de charge de la batterie ne s'affiche avec précision qu'après une procédure de charge/décharge ininterrompue. Vous ne devez donc pas **retirer la batterie sans raison ni interrompre prématurément la procédure de charge**.

Autres informations

Le chargeur chauffe en cas d'utilisation prolongée. C'est un phénomène normal et sans danger.

Autonomies p. 109

En dehors de votre réseau p. 111

Note

Lorsque vous achetez votre téléphone, son écran est recouvert d'un film protecteur.

Retirez ce film avant la mise en service.

Une charge statique peut parfois entraîner une coloration du bord de l'écran, mais ce phénomène disparaît de lui-même au bout de 10 minutes maximum.

Mise en marche/Arrêt



Appuyer **longuement** sur la touche Marche/Arrêt/Fin pour allumer/éteindre le téléphone.

Saisie du code PIN

La carte SIM peut être protégée par un code PIN de 4 à 8 chiffres.



Saisir le code PIN à l'aide des touches numérotées. Afin que personne ne puisse lire votre code PIN sur l'écran, **** s'affiche à la place. Corriger avec **Effacer**.



OK

Confirmer l'entrée avec la touche écran droite. La connexion au réseau prend quelques secondes.

Première mise en marche

Heure/Date

Lors de la mise en service, l'horloge doit être correctement réglée une seule fois.

Oui

Appuyer.



Entrer d'abord la date (jour/mois/année), puis l'heure (24 heures, y compris les secondes).

OK

Appuyer. L'heure et la date sont mises à jour.

Fuseaux hor.

Définir le fuseau horaire dans lequel vous vous trouvez (les fuseaux Berlin et Paris sont identiques).



Sélectionner dans la liste le fuseau horaire souhaité...

Définir

... le valider.

Autres informations

Modification du code PIN	p. 15
Autre réseau	p. 80
Problèmes de carte SIM.....	p. 114
Suppression du verrouillage de la carte SIM.....	p. 16

Autres informations

Si la batterie est retirée du téléphone pendant plus de 30 secondes env., vous devrez à nouveau régler l'heure.

Réglages supplémentaires de l'heurep. 74.

Annuaire ou répertoire

Vous pouvez choisir d'utiliser l'**annuaire** de la carte SIM ou le **répertoire interne** comme répertoire par défaut.

Vous pouvez copier l'annuaire de la carte SIM dans le répertoire du téléphone. Ne pas **interrompre cette procédure**. Pendant ce temps, **ne pas prendre d'appels**. Suivez les instructions à l'écran.

Pour copier ultérieurement les données de la carte SIM, sélectionner les entrées (voir p. 113) et les copier avec la fonction **Copie** dans  (menu options de l'annuaire, p. 30).

Vous pouvez changer le répertoire par défaut à tout moment (p. 28).

Signal de réception



Signal de réception fort.



Un faible signal réduit la qualité de la communication et peut provoquer une coupure de cette dernière. Déplacez-vous.

Appel d'urgence (SOS)

A n'utiliser qu'en cas d'urgence !

En appuyant sur la touche écran **SOS**, vous pouvez également lancer un appel d'urgence **sans** carte SIM ou sans saisir de code PIN (impossible dans certains pays).

Mode veille



Si le nom de l'opérateur de réseau apparaît sur l'écran, le téléphone **est en mode veille et prêt à fonctionner**.

Différentes fonctions peuvent être affectées à la touche écran gauche. La fonction associée à cette touche peut ne pas être modifiable.



Appuyer **longuement** sur la touche Marche/Arrêt/Fin pour revenir en mode veille quelle que soit la situation.

Autres informations

 Services SIM (en option)p. 102

Mode d'emploi

Les symboles suivants sont utilisés pour expliquer l'utilisation du téléphone :



Saisie de chiffres ou de lettres.



Touche Marche/Arrêt/Fin.



Touche Communication.



Appuyer sur la touche de commande du côté indiqué.



Touches écran.

Menu

Présentation d'une fonction de touche écran.



Fonction dépendant de l'opérateur de réseau et nécessitant éventuellement un abonnement particulier.

Commande du menu

Le mode d'emploi présente sous forme **abrégée** les étapes permettant d'accéder à une fonction, p. ex. affichage du journal des appels perdus :

Menu →  → Appels perdus

Procéder comme suit sur le téléphone :

1

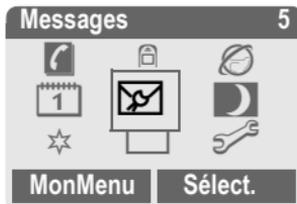


Menu

Ouvrir le menu.

En mode veille, appuyer sur la touche écran **droite**.

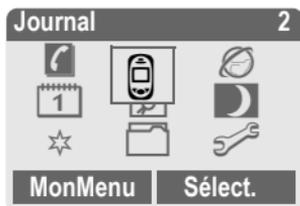
2



Sélectionner Journal .

Appuyer sur la touche de commande du **haut**.

3

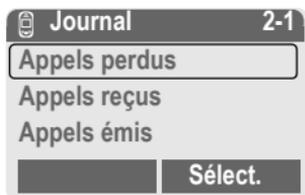


Sélect.

Appuyer.

Pour ouvrir le sous-menu Journal, appuyer sur la touche écran **droite**.

4



Sélect.

Appuyer.

Pour ouvrir la liste Appels perdus, appuyer sur la touche écran **droite**.

5

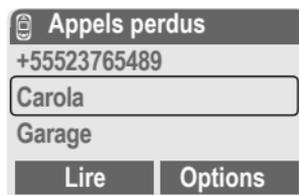


Faire défiler jusqu'à l'entrée souhaitée.

Appuyer sur la touche de commande du **bas** pour faire défiler en arrière.



6



Lire

Appuyer.

Pour afficher le numéro d'appel, la date, l'heure (indications dépendantes de votre abonnement à ce service) et le nombre d'appels, appuyer sur la touche écran **gauche**.

7



Codes PIN

Le téléphone et la carte SIM sont protégés des abus par plusieurs numéros secrets (codes).

Conservez ces codes secrets à l'abri des regards indiscrets mais veillez à pouvoir les retrouver en cas de besoin !

PIN	Protège votre carte SIM (numéro personnel d'identification).
PIN2	Nécessaire pour le réglage de l'affichage des taxes et les fonctions supplémentaires des cartes SIM spéciales.
PUK PUK2	Code-clé. Débloque les cartes SIM après plusieurs saisies de codes PIN erronés.
Code appareil	Protège votre téléphone. A définir lors du premier réglage de la sécurité du téléphone.

Menu →  → Sécurité
 → Codes PIN
 → Sélectionner une fonction.

Utilisation PIN

Vous devez normalement saisir votre code PIN à chaque fois que vous allumez votre téléphone. Vous pouvez désactiver ce contrôle, mais vous risquez alors une utilisation abusive de votre téléphone. Certains opérateurs interdisent la désactivation de ce contrôle.

Sélect. Appuyer.



Saisir le code PIN.

OK

Confirmer la saisie.

Modifier

Appuyer.

OK

Confirmer.

Changer PIN

Vous pouvez remplacer le code PIN par un numéro quelconque de 4 à 8 chiffres plus facilement mémorisable.



Saisir le code PIN **actuel**.

OK

Appuyer.



OK

Saisir le **nouveau** code PIN.



OK

Répéter la saisie du **nouveau** code PIN.

Changer PIN2

(Affichage uniquement si le PIN 2 est disponible) Procéder comme pour **Changer PIN**.

Menu →  → Sécurité
→ Codes PIN

Chg. code app.

(modifier le code appareil)

C'est vous-même qui définissez le code appareil lorsque vous appelez une fonction protégée par ce code (p. ex. Babysitter, p. 23) pour la première fois (4 à 8 chiffres). Il est alors valable pour toutes les fonctions correspondantes.

Après trois saisies erronées, l'accès au code appareil et à toutes les fonctions qui l'utilisent est bloqué. S'adresser dans ce cas au Siemens-Service (p. 121).

Suppression du verrouillage de la carte SIM

Après trois saisies erronées du code PIN, la carte SIM est verrouillée. Entrer le code PUK (MASTER PIN) fourni avec la carte SIM par votre opérateur, conformément aux instructions. En cas de perte du code PUK (MASTER PIN), s'adresser à l'opérateur.

Autres informations

Economiseur d'écran p. 67

Verrouillage du clavier p. 71

Autres réglages de sécurité p. 78

Sécurité de mise en marche

Même en cas de désactivation du contrôle PIN (p. 15), une confirmation est nécessaire pour mettre en marche le téléphone.

Vous évitez ainsi toute mise en marche intempestive du téléphone, p. ex. lorsque le transportez dans une poche ou si vous voyagez en avion.



Appuyer **longuement**.

Confirmer mise en marche

OK

Annuler

OK

Appuyer. Le téléphone s'allume.

Annuler

Appui ou aucune action. La procédure de mise en marche est interrompue.

Adaptez votre téléphone à vos propres besoins.

Sonneries

Attribuez des sonneries individuelles aux groupes d'appelants ou aux événements (p. 69).

Animations, économiseurs d'écran, logos, applications

Programmez votre téléphone dans les domaines suivants afin de le personnaliser :

Animations

Sélectionnez une animation de démarrage/de fin (p. 67) et un message d'accueil personnel (p. 67).

Economiseur

Sélectionnez une horloge analogique ou une image personnelle (p. 67).

Logo (opérateur)

Sélectionnez une image personnelle à afficher en mode veille (p. 67).

Image de fond

Sélectionnez une image de fond permanente (p. 66).

Applications

Téléchargez vos propres applications sur Internet (p. 63).

Modèle de couleurs

Sélectionnez un modèle de couleurs pour l'ensemble du système d'exploitation (p. 66).

Jeu de Lum.

Vous pouvez signaler, par exemple, des appels ou la réception de SMS ou de MMS par des rythmes de clignotement différents des voyants latéraux du téléphone (p. 70).

Où trouver quoi ?

Commandez des sonneries supplémentaires, des logos, des animations et des économiseurs d'écran sur Internet et recevez-les par SMS/MMS :

www.my-siemens.com/ringtones

www.my-siemens.com/logos

www.my-siemens.com/screensaver

www.my-siemens.com/animations

ou téléchargez-les directement par WAP :

wap.my-siemens.com

Siemens City Portal

Vous trouverez d'autres applications, jeux et services pour votre téléphone mobile, p. ex. un programme logo-photo pour la création de vos propres images pour le répertoire, sur :

www.my-siemens.com/city

Vous trouverez également sur Siemens City Portal une liste des pays où ces services sont disponibles.

Mon menu

Créez votre propre menu avec les fonctions, numéros ou pages WAP que vous utilisez le plus souvent (p. 85).

Composition d'un numéro avec les touches numérotées

Le téléphone doit être allumé (mode veille).



Saisir le numéro d'appel (toujours avec un préfixe, éventuellement avec un préfixe international).

Effacer Un appui bref efface le dernier chiffre, un appui prolongé efface tout le numéro.



Appuyer sur la touche Communication. Le numéro affiché est composé.

Fin d'une communication



Appuyer **brèvement** sur la touche Fin. La communication prend fin. Appuyez sur cette touche même si votre interlocuteur a déjà raccroché.

Réglage du volume



La touche de commande (supérieure) permet de régler le volume sonore (uniquement pendant la communication).



Régler le volume et confirmer avec **OK**.

En cas d'utilisation d'un kit mains-libres véhicule, le réglage du volume de ce dernier ne modifie pas le réglage habituel du téléphone.

Rappel

Pour rappeler le **dernier** numéro composé :



Appuyer **deux fois** sur la touche Communication.

Pour rappeler d'autres numéros composés précédemment :



Appuyer une fois sur la touche Communication.



Rechercher le numéro souhaité dans la liste, puis, pour le composer...



... appuyer.

Autres informations

Enregistrer le numéro d'appel dans l'annuaire/le répertoire p. 29, p. 32
Options du journal p. 37
Garde p. 20
menu Menu d'appel p. 22
Renvoi Renvoi programmé p. 71
Mains-lib Mains-libres p. 20
Microphone désactivé p. 22
Numérotation vocale p. 35
Verrou auto. p. 71
Transmission du numéro activée/désactivée (cacher identité) p. 71
Préfixes internationaux p. 114
Mémo p. 112
Séquences de tonalités (DTMF) p. 115

Si la ligne est occupée

Si la ligne est occupée ou inaccessible à cause de problèmes de réseau, vous disposez des possibilités suivantes, selon l'opérateur. Un appel entrant ou toute autre utilisation du téléphone met fin à ces fonctions.

Possibilité :

Rappel automatique

Rap.auto Appuyer. Le numéro est automatiquement recomposé dix fois avec des intervalles de temps croissants. Pour terminer :

 Touche Fin.

Ou

Rappel

Rappel Appuyer. Votre téléphone sonne lorsque la ligne occupée se libère. La touche Communication permet de composer le numéro. 

Mémoire

Mémo Appuyer. Après 15 minutes, un bip vous rappelle de recomposer le numéro affiché.

Prise d'un appel

Le téléphone doit être allumé (mode veille). Un appel entrant interrompt toute autre manipulation du téléphone.



Réponse Appuyer.

Ou

 Appuyer.

Un numéro d'appel transmis via le réseau s'affiche. Si le nom correspondant figure également dans le répertoire/l'annuaire, il s'affiche à la place. De plus, une image peut s'afficher à la place du symbole de la cloche, si cette option est paramétrée (p. 32).

Attention

Ne pas oublier de décrocher avant de porter le téléphone à l'oreille. Une sonnerie forte pourrait provoquer des troubles auditifs !

Refus d'un appel

Rejeter Appuyer. Le cas échéant, l'appel est renvoyé, si cette fonction a été programmée (p. 71).

Ou



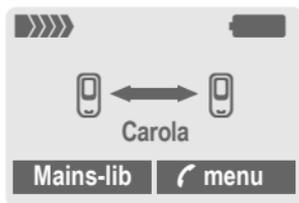
Appuyer brièvement.

Autres informations

☎ Appels perdus.....	p. 37
Décroché avec n'importe quelle touche.....	p. 71
Désactivation de la sonnerie.....	p. 108

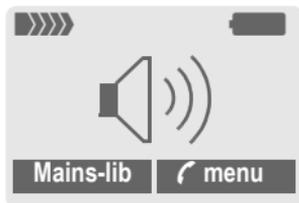
Mains-libres

Au cours d'un appel, vous pouvez poser votre téléphone. La communication est alors transmise par le haut-parleur.



Mains-lib Activer le mode mains-libres.

Oui Activer.



Régler le volume avec la touche de commande.

Mains-lib Désactiver.

Attention !

Désactiver obligatoirement le mode "Mains-libres" avant de porter à nouveau le téléphone à l'oreille. Cela pourrait provoquer des troubles auditifs !

menu Menu d'appel..... p. 22

Permutation entre 2 appels



Etablissement d'une deuxième communication

En cours d'appel, vous pouvez établir une autre communication téléphonique.

menu Ouvrir le menu d'appel.

Garde La communication en cours est mise en attente.



Sélectionner le nouveau numéro (annuaire/répertoire .

Si la nouvelle communication est établie :

menu Ouvrir le menu d'appel

Permut. Aller et venir entre les appels.

- **Fin de la communication en cours**



Terminer la communication en cours et confirmer avec **Oui**. La communication avec l'autre interlocuteur est activée.

Appel pendant une communication

Il est possible que vous deviez vous abonner auprès de votre opérateur pour avoir accès à cette fonction et la configurer sur votre téléphone (p. 71).

Si vous recevez un deuxième appel, vous entendez un "signal d'appel". Vous avez dès lors plusieurs possibilités :

- **Prise du nouvel appel**

Permut. Prendre le second appel et mettre le premier interlocuteur en attente. Pour passer d'un interlocuteur à l'autre, procédez comme indiqué ci-dessus.

Terminer l'appel :

Appuyer sur la touche Fin . La question suivante s'affiche : **Retour à l'appel en attente ?**

Avec **Oui**, vous reprenez l'appel en attente.

Ou

Avec **Non**, vous mettez également fin au deuxième appel.

- **Refus du nouvel appel**

Rejeter Rejeter le nouvel appel.

Ou

Renvoi Le nouvel appel est dévié, p. ex. vers la messagerie.

- **Fin de l'appel en cours, prise du nouvel appel**



Terminer la communication en cours.

Réponse Prendre le deuxième appel.

Conférence



Vous êtes en communication avec 5 interlocuteurs au maximum et les réunissez au sein d'une conférence téléphonique. Il est possible que toutes les fonctions décrites ne soient pas prises en charge par l'opérateur ou qu'elles doivent être activées par ce dernier. Vous avez établi une communication :

 menu Ouvrir le menu et sélectionner **Garde**. La communication en cours est mise en attente.



Composer à présent un nouveau numéro d'appel. Si la nouvelle communication est établie...

 menu ...ouvrir le menu et sélectionner **Conférence**. L'interlocuteur mis en attente est connecté.

Répéter la procédure jusqu'à ce que tous les participants soient reliés (max. 5 participants).

Fin de la conférence



La touche Fin met simultanément fin à **toutes** les communications de la conférence.

Menu d'appel

Les fonctions suivantes ne sont disponibles que pendant un appel :

 menu	Ouvrir le menu.
Garde	(p. 20)
Microph. actif	Activer/désactiver le microphone. S'il est désactivé, votre interlocuteur ne peut pas vous entendre (fonction silence). Aussi :  Appui prolongé.
Mains-libres	(p. 20)
Volume	Réglage du volume de l'écouteur.
Conférence	(voir ci-dessus)
Durée/coûts	Affichage du temps d'appel écoulé et (si cette option est activée, p. 38) du coût de la communication pendant l'appel.
Envoyer DTMF	(p. 115)
Transf. appel 	Le premier interlocuteur est mis en communication avec le deuxième. Pour vous, les deux communications sont terminées.
Menu principal	Accès au menu principal.
Etat appel	Liste de tous les appels actifs et en attente (p. ex. participants à une conférence).

Babysitter

Un seul numéro d'appel peut être sélectionné lorsque cette option est activée.

Activation

Menu →  → Sécurité → Babysitter

Sélect. Appuyer.



Entrer le code appareil.

Vous devez définir et saisir le code appareil (4 à 8 chiffres) à la première utilisation.

Notez bien ce code (voir aussi p. 16) !

OK Confirmer la saisie.

Modifier Appuyer.



Sélectionner le n° d'appel dans le répertoire (p. 33) ou l'annuaire (p. 30) ou le saisir.

OK Confirmer "Activé".

Utilisation



Pour sélectionner, appui **prolongé** sur la touche écran **droite** (p. ex. le numéro de Carola).

Désactivation



Appuyer **longuement**.



Entrer le code appareil.

OK

Confirmer la saisie.

Modifier

Appuyer.

OK

Confirmer "Désactivé".

Autres informations

Modification du code appareilp. 16

Saisie de texte sans T9

Appuyez plusieurs fois sur les touches numérotées jusqu'à ce que le caractère désiré s'affiche. Après une courte pause, le curseur passe à la position suivante. Exemple :



Appuyer brièvement une fois pour écrire la lettre **a**, deux fois pour **b**, etc. La première lettre d'un nom est automatiquement écrite en majuscule.

Appuyer longuement pour écrire un chiffre.

Ä, ä 1-9

Les voyelles infléchies et les chiffres s'affichent après les lettres correspondantes.

Effacer

Appuyer brièvement pour effacer la lettre placée devant le curseur, **appuyer longuement** pour effacer le mot entier.

Déplacer le curseur (avant/arrière).



Appuyer brièvement : Permuter entre abc, Abc, T9abc, T9Abc, T9ABC, 123. Affichage de l'état sur la première ligne de l'écran.

Appuyer longuement : Toutes les variantes de saisie s'affichent.

Appuyer brièvement : Les caractères spéciaux s'affichent.

Appuyer longuement : Ouvrir le menu de saisie.



Appuyer une/plusieurs fois : ., ? ! ' " 0 - () @ / : _

Appuyer longuement : pour écrire 0.



Insérer un espace.
Appuyer deux fois = saut de ligne.

Caractères spéciaux



Appuyer brièvement. Le tableau des caractères s'affiche.

1)	¿	i	_	;	.	,	?	!	+	-
"	'	:	*	/	()	¤	¥	\$	£
€	@	\	&	#	[]	{	}	%	~
<	=	>		^	§	Γ	Δ	Θ	Λ	≡
Π	Σ	Φ	Ψ	Ω						

1) Saut de ligne



Sélectionner un caractère.

Sélect.

Appuyer.

Menu de saisie

Pendant la saisie d'un texte :



Appuyer **longuement**. Le menu de saisie s'affiche :

Format texte (seulement SMS)

Lang. d'entrée

Marquer

Copier/Ajouter

Saisie de texte avec T9

Le système "T9" déduit le mot correct en comparant une succession de lettres avec les mots d'un vaste dictionnaire.

Activation/désactivation de T9

Options Ouvrir le menu de texte.

Edition T9 Sélectionner.

Edition T9 Sélectionner.

Editer Activer T9.

Sélection de Lang. d'entrée

Passer à la langue dans laquelle le texte doit être rédigé.

Options Ouvrir le menu de texte.

Edition T9 Sélectionner.

Lang. d'entrée
Sélectionner.

Sélect. Confirmer, la nouvelle langue est activée. Les langues prises en charge par T9 sont signalées par le symbole T9.

Versions linguistiques T9

Si vous souhaitez télécharger un dictionnaire dans une autre langue, vous en trouverez un grand choix sur Internet avec les conseils d'installation correspondants sur

www.my-siemens.com/t9

Ecriture avec T9

L'affichage se modifie à mesure de la saisie.

Ecrire donc un mot jusqu'au bout sans tenir compte de l'affichage.

N'appuyer qu'une fois sur chaque touche correspondant à la lettre souhaitée, p. ex. pour "Appel" :

 appuyer brièvement pour obtenir T9Abc puis

 4 ghi  6 mno  8 tuv  3 def  5 jkl

 1 a.o. Appuyer. Un espace finit un mot.

Ne pas intégrer dans le texte de caractères spéciaux tels que Å, écrire plutôt la lettre standard, par ex. A. T9 s'occupe du reste.

Autres informations

 0+ Insérer un point. Le mot est terminé par l'ajout d'un espace. Dans un mot, le point remplace l'apostrophe/le trait d'union : p. ex. **s.arrange** = s'arrange. Appuyer à droite. Terminer un mot.

 Appuyer brièvement : permuter entre : abc, Abc, T9abc, T9Abc, 123. Affichage de l'état sur la première ligne de l'écran.

 Appuyer longuement : toutes les variantes de saisie s'affichent.

 Appuyer brièvement : pour sélectionner des caractères spéciaux (p. 24).

 Appuyer longuement : pour ouvrir le menu de saisie (p. 24).

Propositions T9

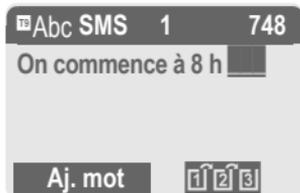
Lorsque le dictionnaire comprend plusieurs possibilités pour une séquence de touches (un mot), la plus fréquente est affichée en premier. Si le mot n'est pas celui que vous souhaitez, la proposition suivante de T9 sera peut-être la bonne.

Le mot doit s'afficher en **vidéo inverse**. Puis

 appuyer. Le mot affiché est remplacé par un autre. Si ce mot n'est pas non plus le mot souhaité,

 appuyer. Répéter la procédure jusqu'à ce que le mot correct s'affiche.

Si le mot souhaité ne figure pas dans le dictionnaire, vous pouvez également l'écrire sans T9.



Pour ajouter un mot au dictionnaire :

Aj. mot Sélectionner.

La dernière proposition s'efface et vous pouvez maintenant saisir le mot sans l'aide de T9. Appuyer sur **Sauver** pour l'intégrer automatiquement dans le dictionnaire.

Correction d'un mot

Écrit avec T9 :



Se déplacer de mot en mot vers la droite/gauche jusqu'à ce que le mot désiré s'affiche en **vidéo inverse**.



Faire défiler encore une fois les propositions de mots de T9.



Effacer le caractère à gauche du curseur et afficher le nouveau mot possible !

Non écrit avec T9 :



Se déplacer caractère par caractère vers la gauche/la droite.



Effacer le caractère à gauche du curseur.



Les caractères sont insérés à l'endroit où se trouve le curseur.

Autres informations

Vous ne pouvez rien modifier dans un "mot T9" sans d'abord quitter le mode T9. Il vaut souvent mieux réécrire le mot.

T9®Text Input est protégé par au moins un des brevets suivants : Etats-Unis, brevets n° 5,818,437, 5,953,541, 5,187,480, 5,945,928, et 6,011,554 ; Canada, brevets n° 1,331,057 ; Royaume-Uni, brevet n° 2238414B ; Hong-Kong, brevet standard n° HK0940329 ; République de Singapour, brevet n° 51383 ; brevet européen n° 0 842 463 (96927260.8) DE/DK, FI, FR, IT, NL, PT, ES, SE, GB ; des brevets supplémentaires sont en cours d'homologation dans le monde entier.

Modules texte

Le téléphone permet d'enregistrer des modules de texte qui pourront compléter vos messages (SMS, MMS, e-mail).

Rédaction de modules de texte

Menu →  → Modules texte

Options Sélectionner **Nouveau** texte.



Ecrire un module de texte.

Options Sélectionner **Sauver**.

Reprendre le nom par défaut ou en donner un nouveau, puis enregistrer avec **OK**.

Utilisation de modules de texte



Rédiger un message texte (SMS, MMS, e-mail).

Options Ouvrir le menu de texte.



Sélectionner **Modules** texte.



Rechercher un module de texte dans la liste.

Sélect. Valider. Le module de texte s'affiche.

Sélect. Valider. Le module de texte est ajouté dans le texte à droite du curseur.



→ Sélectionner la fonction souhaitée.

Affich.entrées

Les entrées du dossier standard (répertoire ou annuaire) s'affichent pour la sélection.



Sélectionner un nom avec les premières lettres et/ou parcourir les noms.



Sélectionner l'entrée.

<Nvle entrée>

Effectuer une nouvelle entrée dans le dossier standard.

Annuaire (voir p. 29)

Répertoire d'adresses (voir p. 32)

Dossier std

Sélectionner l'annuaire (un seul numéro d'appel par entrée possible) ou le répertoire comme dossier standard. Vous devriez privilégier le répertoire car il offre un plus grand nombre d'entrées et de fonctions (par ex. images, anniversaires, plusieurs numéros d'appel par entrée, etc.).



Sélectionner Annuaire ou Répertoire d'adresses.

Sélect.

Définir comme dossier standard.

Groupes

(voir p. 36)

Carte de visite

Créez votre carte de visite personnelle. Vous pouvez l'envoyer comme SMS/MMS à un autre téléphone GSM.

Si aucune carte de visite n'est encore créée, vous êtes invité à effectuer directement une entrée.



Effectuer les entrées champ par champ. Pour des explications sur les champs de saisie, voir p. 32 et p. 33.

Nom:	E-mail 2:
Prénom :	URL :
Tél. :	Société :
Tél. bureau :	Rue :
Tél. mobile :	Code postal :
Fax :	Ville :
Fax 2:	Pays :
E-Mail:	Anniversaire:

Sauver Appuyer.

Autres informations

Le contenu de la carte de visite correspond à la norme internationale (vCard).



Copie des numéros d'appel contenus dans le répertoire/annuaire.

Options

Voir le menu de répertoire (p. 34).

Numéros de service

(voir p. 113)

Les entrées de l'annuaire (sur la carte SIM) sont gérées indépendamment de celles du répertoire. Vous pouvez toutefois échanger des données entre le répertoire et l'annuaire.

<Nvle entrée>

Si l'annuaire est programmé comme répertoire par défaut (répertoire comme répertoire par défaut, p. 28) :



Ouvrir l'annuaire
(en mode veille).



Sélectionner <Nvle
entrée>.



Sélect. Appuyer.



Sélectionner les champs.



Remplir les champs de
saisie décrits ci-dessous.
Le nombre maximum de
caractères s'affiche en
haut de l'écran.

Numéro :

Toujours entrer le numéro d'appel
avec le préfixe.

Nom :

Entrer le prénom et/ou le nom.

Emplacement:

Par défaut : **SIM**



Sélection de l'empla-
cement d'enregistra-
tion comme **SIM** ou **SIM protégé**
gée (p. 31).

Entrée n°:

Chaque numéro d'appel reçoit
automatiquement un numéro
d'entrée lors de la saisie. Ce numéro
d'entrée permet de composer le
numéro (p. 30).



Modifier le numéro
d'entrée.

Sauver

Appuyer pour enregistrer
la nouvelle entrée.

Autres informations

 Commutation temporaire sur le
répertoire..... p. 32

+Liste Préfixe international p. 114

Enregistrement de séquences
de tonalités..... p. 115

Saisie de texte..... p. 24

<Livres spéciaux>:

<Mes numér.>: Saisie de ses propres
numéros d'appel (p. 113),
<Numéros VIP> : Affectation de numéros
d'appel importants du groupe,
<Annuaire SIM> (p. 31),
<SIM protégée> (p. 31),
<Num. service> (p. 113).

Appel (recherche d'une entrée)



Ouvrir l'annuaire.



Sélectionner un nom avec les premières lettres et/ou parcourir les noms.



Le numéro d'appel est composé.

Appel avec le numéro d'entrée

Chaque numéro d'appel reçoit automatiquement un numéro d'entrée lors de sa saisie dans l'annuaire.



Saisir le numéro de l'entrée.



Appuyer.



Appuyer.

Modification d'une entrée



Sélectionner une entrée dans l'annuaire.

Options

Appuyer et sélectionner **Modifier**.



Sélectionner le champ souhaité.



Effectuer les modifications.

Sauver

Appuyer.

Menu de l'annuaire

Selon la situation, vous disposez des fonctions suivantes. Vous pouvez utiliser certaines fonctions avec l'entrée actuelle mais également avec plusieurs entrées sélectionnées :

Options Ouvrir le menu.

Lire	Afficher l'entrée.
Modifier	Ouvrir l'entrée pour la modifier.
Nouv. entrée	Créer une entrée.
Copie dans	Copier une ou des entrées dans le répertoire.
Tt cop. ds	Copier toutes les entrées dans le répertoire.
Effacer	Effacer l'entrée.
Effacer tout	Effacer toutes les entrées après une demande de confirmation.
Marquer	Activer le mode de sélection, l'entrée actuelle est sélectionnée (p. 113).
Sélect. Tout	Activer le mode de sélection, toutes les entrées sont sélectionnées (p. 113).
Envoyer...	(p. 107)
Capacité	Afficher l'espace mémoire maximal et l'espace mémoire libre.

Emplacement:

Vous pouvez déplacer une entrée vers un autre emplacement d'enregistrement.

SIM (par défaut)

Vous pouvez utiliser les entrées enregistrées dans l'annuaire de la carte SIM sur un autre téléphone mobile.

SIM protégée



Sur des cartes SIM spéciales, les numéros d'appel peuvent être enregistrés dans une zone protégée. Pour y apporter des modifications, vous aurez besoin du PIN 2 (p. 15).

Activation avec la fonction

Uniquement  (p. 78).

Le répertoire d'adresses peut contenir jusqu'à 500 entrées avec plusieurs numéros de téléphone et de fax et adresses. Ces entrées sont gérées séparément de l'annuaire dans la mémoire du téléphone. Vous pouvez toutefois échanger des données entre le répertoire et l'annuaire de la carte SIM.

<Nvle entrée>

Si le répertoire d'adresses est défini comme répertoire par défaut :

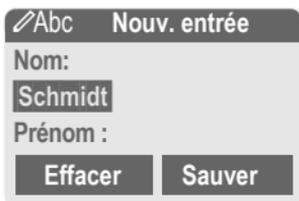


Ouvrir le répertoire (en mode veille).



Sélect.

Appuyer.



Entrer le prénom et/ou le nom.

Groupe

Les entrées peuvent être classées par groupes (p. 36). Sélectionner avec **Modifier**.



Saisir les autres entrées champ par champ.

Tél. :	URL : (Adresse Internet)
Tél. bureau :	Société :
Tél. mobile :	Rue :
Fax :	Code postal :
Fax 2 :	Ville :
E-Mail :	Pays :
E-mail 2 :	Anniversaire: (p. 33)

Image

Sélect. Affecter une image à une entrée du répertoire. Celle-ci s'affichera à chaque appel du numéro de téléphone correspondant (voir p. 105).

Ttes zones

Sélect. Afficher tous les champs d'entrée lorsque l'affichage a été réduit au préalable (voir p. 34, menu du répertoire d'adresses, Régl. champs).

Sauver

Enregistrer l'entrée.

Autres informations

<Groupes> Fonctions de groupe (p. 36).

Anniversaire

Après avoir saisi la date de naissance, vous pouvez activer le "pense-bête". Vous pouvez alors entrer l'heure du rappel. Le téléphone émet un rappel acoustique et affiche un rappel visuel à l'écran la veille et le jour de l'anniversaire.



Copier les données d'une autre entrée du répertoire.

+Liste

Reprendre un préfixe international de la liste (p. 114).



Commutation temporaire sur l'annuaire.

Synchronisation avec le PC

Avec XTNDConnect® PC (p. 116), vous pouvez aligner votre répertoire avec Outlook® ou Lotus Notes™ (Certaines versions peuvent ne pas être supportées, contactez Siemens-Service).

Avec **Synchro. dist.**, vous pouvez combiner votre téléphone à un organisateur sur Internet (p. 101).

Schmidt, Karl

Schmidt, Karl

☎ 055512389

☎ 0555987654

Modifier



Sélectionner le champ.

Modifier

Ouvrir l'entrée.



Confirmer les modifications.

Options Voir ci-dessous.

Sauver

Enregistrer.

Touche écran droite :

Si, lors de la lecture d'une entrée, vous avancez ligne par ligne, la touche écran droite change selon le champ de saisie. En appuyant sur cette touche, vous appelez l'application correspondante :

Num.voc Menu de numérotation vocale (p. 35)

E-mail Créer un e-mail (p. 51).

Lien Sélectionner un URL (p. 60).

Afficher Afficher l'image associée.

Modification d'une entrée



Ouvrir le répertoire (en mode veille).



Sélectionner l'entrée souhaitée.

Lire

Appuyer.

Appel (recherche d'une entrée)



Ouvrir le répertoire (en mode veille).



Sélectionner un nom avec les premières lettres et/ou parcourir les noms.



Sélectionner l'entrée.

Si plusieurs numéros de téléphone sont associés à cette entrée du répertoire :



Sélectionner un numéro.



Sélectionner l'entrée.

Menu du répertoire

Selon la situation, vous disposez de différentes fonctions : vous pouvez les utiliser avec l'entrée actuelle mais également avec plusieurs entrées sélectionnées :

Options Ouvrir le menu.

Lire	Afficher l'entrée.
Modifier	Ouvrir l'entrée pour la modifier.
Nouv. entrée	Créer une entrée.
Déplacer sur ...	Affecter une entrée à un groupe.

Copier sur SIM	Copier la/les entrée(s) avec le nom et le numéro sélectionné sur la carte SIM.
Effacer	Effacer l'entrée.
Effacer tout	Effacer toutes les entrées après une demande de confirmation.
Marquer	Activer le mode de sélection (p. 113).
Sélect. Tout	Activer le mode de sélection, toutes les entrées sont sélectionnées (p. 113).
Filtre	Afficher uniquement les entrées de répertoire répondant aux critères suivants : <ul style="list-style-type: none"> • Numér.vocale • E-mail • URL • Anniversaire • Image
Carte visite	Définir l'entrée comme carte de visite personnelle .
Numér.vocale	Attribuer une numérotation vocale à une entrée (p. 35).
Envoyer...	(p. 107)
Capacité	Afficher l'espace mémoire maximal et l'espace mémoire libre.
Régl. champs	Sélectionner des champs de saisie visibles pour une nouvelle entrée.

Numérotation vocale

Sélectionnez des numéros d'appel uniquement par annonce d'un nom. Un maximum de 20 annonces vocales pour la numérotation vocale ou des commandes vocales (p. 100) peuvent être enregistrées dans le téléphone (et non sur la carte SIM).

Enregistrement de votre voix



Ouvrir le répertoire (en mode veille).



Sélectionner un nom avec les premières lettres et/ou parcourir les noms.

Options Ouvrir le menu.

Numér.vocale

Sélectionner.



Sélectionner les numéros d'appel, s'il y en a plusieurs.

Enregist. Appuyer.

Démarrer Commencer l'enregistrement.

Un bip retentit. Prononcer le nom. Le **répéter** après un nouveau bip/affichage. Un bip confirme l'enregistrement automatique.

Menu de numérotation vocale

Selon la situation, vous disposez de différentes fonctions :

Options	Ouvrir le menu.
Lire	Reproduire la numérotation vocale.
Nouveau	Créer une numérotation vocale.
Effacer	Supprimer la numérotation vocale de l'entrée.
Effacer tout	Effacer toutes les numérotations vocales de l'entrée après une demande de confirmation.

Utilisation de la numérotation vocale



Appuyer **longuement**. Commencer la numérotation vocale (en mode veille).

Prononcer le nom. Le numéro d'appel est composé.

Autres informations

Un environnement bruyant peut nuire à la reconnaissance. En cas d'échec, rappuyer sur la touche de commande et répéter l'annonce.

Afin de bien classer vos entrées de répertoire, 9 groupes ont été prédéfinis dans le téléphone. Sept d'entre eux peuvent être renommés.



Ouvrir le répertoire (en mode veille).

<Groupes> Sélectionner (le nombre d'entrées figure après le nom de groupe).



Sélectionner le groupe.

Options Ouvrir le menu.

Renommer Gpe

Sélectionner et renommer le groupe.

Autres informations

Pas de groupe: Contient toutes les entrées de répertoire qui ne sont affectées à aucun groupe (nom non modifiable).

Reçu :: Contient les entrées de répertoire reçues par SMS, vCard (nom non modifiable).

SMS à un groupe p. 42

Menu de groupe

Options Ouvrir le menu.

Ouvrir Afficher tous les membres du groupe sélectionné.
Lire Répertoire, p. 33.
Options Voir p. 34.

Symbole grpe Affecter un symbole à un groupe, voir ci-dessous.

Renommer Gpe Renommer le groupe.

Déplacer Déplacer une ou plusieurs entrées sélectionnées d'un groupe à un autre.

Effacer tout Supprimer tous les membres du groupe actuel après une demande de confirmation.

Symbole grpe

Affecter à un groupe un symbole qui s'affiche systématiquement à l'écran lorsqu'un des membres du groupe appelle.



Sélectionner le groupe.

Options Ouvrir le menu.

Symbole grpe

Sélectionner.



Sélection d'un symbole.

OK Confirmer.

Le téléphone enregistre le numéro des appelants pour que vous puissiez les rappeler facilement.

Menu → 

Sélect. Appuyer.



Sélectionner le journal.

Sélect. Appuyer.



Sélectionner un numéro.



Composer le numéro.

Ou

Lire Afficher des informations sur le numéro.

Chaque journal contient 10 numéros.

Appels perdus 

Les numéros des appels que vous n'avez pas pris sont enregistrés pour un rappel éventuel.

 Symbole d'un appel perdu (en mode veille). Appuyer sur la touche de commande (gauche), le numéro s'affiche.

Condition : le réseau doit prendre en charge la fonction d'identification de l'appelant.

Appels reçus 

Tous les appels reçus sont répertoriés.

Appels émis

Accès aux derniers numéros composés.



Accès rapide en mode veille.

Eff. enregistr.

Les journaux sont effacés.

Menu de journal

Si une entrée est sélectionnée, vous pouvez appeler le menu de journal.

Options Ouvrir le menu de liste.

Lire Lire l'entrée.

Correction n° Afficher le numéro à l'écran et le corriger si nécessaire.

Copie dans  Enregistrer l'entrée dans le répertoire/l'annuaire (voir également ci-dessous).

Effacer Effacer l'entrée après une demande de confirmation.

Effacer tout Effacer toutes les entrées du journal après une demande de confirmation.

Autres informations

Lors de la copie dans le répertoire, le numéro d'appel peut être associé à une nouvelle entrée ou corriger une entrée existante. Après sélection du champ de saisie, l'option **Coller** permet d'insérer le numéro dans l'entrée.

Vous pouvez afficher le coût et la durée de la communication pour différents types d'appel pendant un appel et définir un nombre maximum d'unités pour les appels émis.

Menu →  → **Durée/coûts**

Sélectionner un type d'appel parmi :

Dernier appel

Autres appels

Unités rest.

Sélect. Affichage des données.

Vous pouvez ensuite :

Réinit. Réinitialiser l'affichage.

OK Mettre fin à l'affichage.

Réglage coûts

Menu →  → **Durée/coûts**
→ **Réglage coûts**

Devise 
(Interrogation PIN 2)

Saisie de la devise dans laquelle le coût doit s'afficher.

Coût/unité 
(Interrogation PIN 2)

Saisie du coût par unité/période.

Limite crédit 

(Interrogation PIN 2)

Certaines cartes SIM permettent (à vous-même ou à l'opérateur) de fixer un crédit d'appel/une période après lequel/laquelle les appels sortants sont bloqués.

Modifier Appuyer, saisir le PIN 2.

Limite crédit
Activer.



Saisir le nombre d'unités.

OK Confirmer.

Valider ensuite le crédit ou réinitialiser le compteur. L'affichage des cartes prépayées peut varier en fonction de l'opérateur.

Affichage auto

La durée et le coût de la communication s'affichent automatiquement après chaque appel.



Menu →  → Réglages
→ Message vocal

La plupart des opérateurs mettent un répondeur externe (messagerie) à votre disposition. Un appelant peut vous y laisser un message si

- votre téléphone est éteint ou n'a pas de réception,
- vous ne souhaitez pas répondre,
- vous êtes déjà en ligne (et **Mise en attente** n'est pas activé, p. 71).

Si la messagerie vocale ne fait pas partie des services offerts par votre opérateur, vous devez souscrire un abonnement et éventuellement effectuer les réglages manuellement. La procédure suivante peut légèrement varier en fonction de l'opérateur.

Réglages:



Votre opérateur vous fournit deux numéros d'appel :

Enregistrement du numéro d'appel de la messagerie

Appelez ce numéro pour écouter les messages reçus.

Menu →  → Réglages
→ Message vocal

 →  Sélectionner le numéro dans l'annuaire/le répertoire ou en saisir/modifier un.

OK Confirmer.

Enregistrement du numéro de renvoi

Les appels sont renvoyés vers ce numéro.

Menu →  → Réglages tél.
→ Renvoi
→ par ex. **Non répondus**
→ Régler

Entrer le numéro de renvoi.

OK Connexion au réseau. La validation s'effectue après quelques secondes.

Pour plus d'informations sur le renvoi d'appels, p. 71.

Ecoute des messages



La réception d'un nouveau message est signalée – selon l'opérateur – de la façon suivante :



Symbole avec bip.

Ou



Un SMS signale la réception d'un nouveau message vocal.

Ou

Vous recevez un appel avec une annonce automatique.

Appelez votre messagerie pour consulter vos messages.



Appuyer longuement (saisir éventuellement le numéro de la messagerie). Selon l'opérateur, confirmer avec **OK** ou **Répond.**

En dehors de votre réseau, vous devrez éventuellement composer un autre numéro de messagerie et donner un mot de passe pour consulter vos messages.

Avec votre téléphone, vous pouvez envoyer et recevoir des messages texte très longs (max. 760 caractères), qui se composent automatiquement de plusieurs SMS "normaux" (vérifier le nombre de caractères).

De plus, vous pouvez ajouter des images et des tonalités à un SMS.

Selon l'opérateur, vous pouvez également envoyer des e-mails et des fax ou recevoir des e-mails par SMS (si nécessaire, modifiez les réglages, p. 55).

Rédaction/envoi d'un SMS

Menu →  → **Nouvel SMS**



La saisie de texte avec "T9" (p. 25) vous permet d'écrire très rapidement des messages plus longs en actionnant peu de touches.

Effacer **Un appui bref** efface les lettres une par une, **un appui long** efface les mots un par un.



Appuyer.



Saisir le numéro d'appel ou le rechercher dans l'annuaire/le répertoire.

Groupes SMS à un groupe (p. 42).

OK

Confirmer. Transmettre le SMS à envoyer au centre de service. Le SMS envoyé est enregistré dans la liste "Envoyé".

OK

Retour à l'éditeur.

Affichage dans la ligne supérieure de l'écran :

 Abc SMS 1 739
On commence à 8 h.

 Abc
abc/Abc/
ABC/123

T9 activé.

Minuscules/majuscules ou chiffres.

SMS

Titre écran.

1

Nombre de SMS nécessaire.

739

Nombre de caractères disponibles.

Autres informations

Insertion d'images et de sons dans le texte	p. 41
Profils SMS	p. 55
Vous devez éventuellement indiquer	
Type message, Période valide, Centre service	p. 55
Informations sur l'envoi de SMS	p. 111
Saisie de caractères spéciaux	p. 24

Menu de texte

Options Ouvrir le menu de texte.

Envoi Saisir le numéro d'appel du destinataire/le sélectionner dans l'annuaire/le répertoire, puis envoyer.

Sauver Enregistrer le texte rédigé dans les brouillons.

Images & sons Ajouter des images, des animations, des sons à un SMS (voir ci-dessous).

Modules texte Insérer des modules de texte (p. 27).

Formater Retour ligne
Petite police, Police moyen., Grande police
Souligner
Gauche, Droite, Centrer (aligner)
Marquer (sélectionner le texte avec la touche de commande)

Eff. message Effacer tout le texte

Ajout depuis... Ajouter une entrée de l'annuaire/du répertoire.

Edition T9 (p. 24) Edition T9: Activer/désactiver T9.
Lang. d'entrée: Sélectionner la langue pour le texte.

Envoi via ... Sélection d'un profil SMS pour l'envoi (p. 55).

Images & sons

Ajouter des images et des sons au message texte.



Rédiger un message texte

Options Ouvrir le menu de texte à la fin d'un mot.



Sélectionner Images & sons.

Le menu comporte :

Animat. std

Sons standard

Anim. perso.

Images perso.

Sonn. perso.



Sélect. Sélectionner le domaine.

Confirmer.

La première entrée du domaine sélectionné s'affiche.



Faire défiler jusqu'à l'entrée souhaitée.

Avec Animat. std/Sons standard :

Sélect. La sélection est reprise dans le SMS.

Avec Anim. perso./Images perso./Sonn. perso.:

Charger La sélection s'affiche/est reproduite.

Sélect. La sélection est reprise dans le SMS.

Autres informations

Le destinataire ne peut profiter de l'intégralité du message que si son téléphone prend en charge la norme EMS (p. 111).

En mode de saisie, un caractère de remplacement s'affiche lors de la sélection d'une mélodie.

SMS à Groupe

Vous pouvez envoyer un SMS à un groupe de destinataires sous forme de "circulaire".

Options Ouvrir le menu.

Envoi Sélectionner.

Groupes Appuyer. Le répertoire s'ouvre en mode de sélection (p. 113). Vous disposez des possibilités suivantes :

- Sélectionner certaines entrées.
- <Groupes> Sélectionner, ouvrir un groupe et y sélectionner certaines/ toutes les entrées.
- Sélectionner <Groupes>. Sélectionner un groupe.

Envoi Appuyer. Le premier destinataire sélectionné s'affiche. S'il possède plusieurs numéros d'appel, vous pouvez en choisir un.

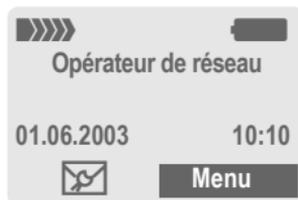
Suivant Passer le destinataire.

Envoi L'envoi commence après une demande de confirmation.

Lecture d'un SMS

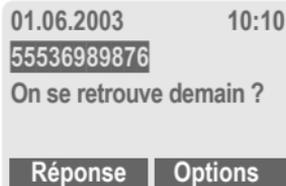


Indique à l'écran la réception d'un nouveau SMS.



Pour lire le SMS, appuyer sur la touche écran gauche.

Date/heure
N° d'appel/
Expéditeur
Texte du message



Faire défiler le SMS ligne par ligne.

Réponse Voir ci-dessous.

Options Voir p. 44.

Autres informations

Images et sons dans un SMS..... p. 41

 Mémoire des messages pleine..... p. 112

Utiliser n° d'appel/adresse e-mail/adresse WAP en **vidéo inverse** p. 115

Menu de réponse

Réponse Ouvrir le menu de réponse.

Ecrire msg.	Créer un texte de réponse.
Modifier	Modifier le SMS reçu ou y ajouter un nouveau texte.
Rép. est OUI	Ajouter OUI au SMS.
Rép. est NON	Ajouter NON au SMS.
Rappel Retard Merci	Insérer un texte prédéfini comme réponse dans un SMS.

Une fois le SMS modifié dans l'éditeur, vous pouvez l'enregistrer ou l'envoyer via **Options**.

Sonneries, logos...

Vous pouvez recevoir dans un SMS des liens pour le téléchargement de sonneries, logos, économiseurs d'écran, animations et informations sur des applications (p. 64). Sélectionnez un lien et lancez le téléchargement en appuyant sur la touche Communication .

Vérifiez la configuration du profil HTTP (p. 65) et de l'accès dédié (p. 76).

Listes

Tous les SMS sont enregistrés dans quatre listes différentes selon leur état :

Bte réception

Menu →  → Bte réception → SMS

La liste des SMS reçus s'affiche.



Brouillon

Menu →  → Brouillon → SMS

La liste des SMS non encore envoyés s'affiche.

Non envoyé

Menu →  → Non envoyé → SMS

La liste des SMS combinés non encore envoyés s'affiche. L'envoi peut être recommencé.

Envoyé

Menu →  → Envoyé → SMS

La liste des SMS envoyés s'affiche.

Menu des listes

Selon la liste, différentes fonctions sont disponibles :

Options Ouvrir le menu.

Lire	Lire l'entrée.
Répondre	Répondre directement au SMS reçu.
Effacer	Effacer le SMS sélectionné.
Effacer tout	Effacer tous les SMS après une demande de confirmation.
Envoi	Saisir un numéro ou en sélectionner un dans l'annuaire et envoyer.
Modifier	Ouvrir le SMS pour le modifier.
Capacité	Affichage de l'espace mémoire libre sur la carte SIM/le téléphone. Le cas échéant, segments : nombre de SMS combinés.
Marqu. non lu	Marque le message comme non lu.
Sauver ds 	Reprendre un numéro sélectionné dans l'annuaire/le répertoire.
Archiver	Déplacer un SMS dans les archives.
Envoi via ...	Sélectionner un profil SMS pour l'envoi (p. 55).
Images & sons	Enregistrer les images ou les sons figurant dans le SMS.

Archive SMS

Menu →  → Archive SMS

La liste des messages SMS archivés dans le téléphone s'affiche.



	Non lu.
	Lu.
	Brouillon.
	Envoyé.
	Entrée sur carte SIM.
	Message combiné.

Selon la situation, différentes fonctions sont disponibles :

Menu d'archive

Options Ouvrir le menu.

Lire	Lire l'entrée.
Envoi	Saisir un numéro ou en sélectionner un dans l'annuaire et envoyer.
Modifier	Ouvrir l'éditeur pour modifier le texte.

Autres fonctions, voir Explorateur de fichiers, p. 105.

Le **Multimedia Messaging Service** permet d'envoyer du texte, des images (également des photos) et des sons dans un message combiné à un autre téléphone mobile ou à une adresse e-mail. Tous les éléments d'un MMS sont rassemblés en un "diaporama".

Selon les réglages de votre téléphone, vous recevez automatiquement le message complet ou seulement un message vous indiquant la présence d'un MMS sur le réseau avec son expéditeur et sa taille. Vous devez alors le charger pour le lire sur votre téléphone.

Demandez à votre opérateur s'il propose ce service. Le cas échéant, vous devez vous y abonner.

Rédaction/envoi d'un MMS

Un MMS se compose de l'en-tête et du contenu.

Un message MMS peut se composer d'une série de diapos, chacune d'entre elles pouvant contenir une combinaison de textes, de sons et d'images.

Les textes peuvent être rédigés à l'aide de T9 (p. 25).

Des **images** et des **graphiques** peuvent être créés avec des accessoires tels qu'un appareil photo numérique et insérés au format JPEG, WBMP ou GIF. Voir également **Explorateur de fichiers**, p. 105.

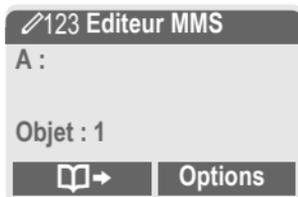
De la **musique** peut être envoyée et reçue sous forme de fichier MIDI, les tonalités/sons sont envoyés et reçus sous forme de fichier AMR.

Navigation



Faire défiler ligne par ligne avec la touche de commande.

Menu →  → **Nouvel MMS**



Champs de saisie :

A :  /  Numéro d'appel / Adresse e-mail du/des destinataire(s).

Objet : Saisie du titre du MMS (max. 40 caractères).

Image : Appuyer sur **Ajouter**. La liste des images s'ouvre pour sélection (voir également **Explorateur de fichiers**, p. 105).

Texte : Appuyer sur **Editer**. Ecrire le texte avec T9. Menu de texte, voir p. 46.

Son: Appuyer sur **Ajouter**. Vous pouvez alors sélectionner une mélodie enregistrée (voir également **Explorateur de fichiers**, p. 105).

Durée diapo

Saisir la durée d'affichage des différentes diapos (minimum 0,1 seconde).

Ajout d'autres diapos

Options Ouvrir le menu.

Nouvelle diapo

Sélectionner.

Autres informations

Vous pouvez répertorier au maximum 20 numéros/adresses, chacun(e) avec 50 caractères.

Options Menu principal MMS p. 47

Ajout d'une carte de visite

Options Ouvrir le menu.

Extras

Sélectionner.



Faire défiler jusqu'à l'option **Carte visite**.



Ajouter une carte de visite.

Ajout d'un rendez-vous

Options Ouvrir le menu.

Extras

Sélectionner.



Faire défiler jusqu'à l'option **Rendez-vous**.



Importer un rendez-vous du calendrier.

Vérification du MMS

Vérifier le MMS avant son envoi :

Options Ouvrir le menu.

Aperçu diapo.

Consulter certaines pages.

Aperçu mess.

Affichage de tout le MMS à l'écran. Arrêt en appuyant sur n'importe quelle touche.

Envoi d'un MMS

Options Ouvrir le menu.

Envoi Sélectionner.

Menu de texte

Options Ouvrir le menu.

Retour ligne Commencer une nouvelle ligne.

Sauver Enregistrer le texte du MMS.

Eff. message Effacer tout le texte.

Edition T9 (p. 24) **Edition T9:** Activer/désactiver T9.

Lang. d'entrée: Sélectionner la langue pour le texte.

Modules texte Insérer un module de texte (p. 27).

Menu MMS

Selon la situation, différentes fonctions sont disponibles :

Options Ouvrir le menu.

Insérer ligne	Extension d'une ligne du champ d'adresse.
Effacer	Effacer des saisies.
Ajout depuis...	Ajouter une entrée de l'annuaire/du répertoire et des rendez-vous/tâches.
Envoi	Envoyer un MMS.
Sauver	Enregistrer le MMS dans les brouillons.
Nouvelle diapo	Ajouter une nouvelle diapo après la diapo en cours.
Effac. élément	Effacer un élément d'une diapo.
Effacer diapo.	Effacer la diapo affichée.
Aperçu diapo.	Afficher toute la diapo.
Liste diapos	Liste des diapos disponibles pour sélection.

Aperçu mess.	Afficher tout le MMS. Arrêter en appuyant sur n'importe quelle touche.
Edition T9 (p. 25)	Edition T9: Activer/désactiver T9. Lang. d'entrée: Sélection de la langue du texte.
Caractérist.	Date : , Taille : , Afficher la Priorité: du MMS.
Extras	Attribuer d'autres caractéristiques au MMS et ajouter une Carte visite et un Rendez-vous .

Réception d'un MMS



Annnonce de la réception d'un MMS ou d'une notification.



Pour lire le MMS ou la notification, appuyer sur la touche écran gauche.

Selon le réglage, (p. 56)

- le MMS complet est reçu,
- la notification est ouverte.
Appuyer sur **Réception...** pour recevoir le MMS complet.

Arrêter en appuyant sur n'importe quelle touche.

Lecture d'un MMS

Lire Présentation automatique du MMS. Arrêter en appuyant sur n'importe quelle touche.



Faire défiler page par page avec la touche de commande.



Appel direct de certaines pages via les touches numérotées.

Pièce jointe

Un MMS peut contenir plusieurs pièces jointes.

Options Ouvrir le menu.

Pièce jointe

Sélectionner.



Sélectionner la pièce jointe.

Ouvrir

La pièce jointe s'ouvre avec l'application disponible.

Sauver

La pièce jointe est enregistrée sous un nom.

Images et sons

Vous pouvez enregistrer séparément les images et les sons reçus dans un MMS, par exemple, à des fins d'utilisation comme sonnerie ou image de fond. Pour ce faire, arrêter le MMS en appuyant sur une touche quelconque, si nécessaire faire défiler jusqu'à la diapo souhaitée.

Options Ouvrir le menu.

Contenu Sélectionner.

Procéder ensuite comme pour une pièce jointe (voir ci-dessus). Affichage sous forme de symbole en haut de chaque diapo.

Autres fonctions de modification du MMS dans **Options**.

Listes

Tous les MMS sont enregistrés dans quatre listes différentes :

Bte réception

Menu →  → Bte réception → MMS

La liste des notifications et des MMS reçus s'affiche. Pour recevoir ultérieurement un MMS, ouvrir la notification et appuyer sur **Réception...**.

Brouillon

Menu →  → Brouillon → MMS

La liste des brouillons enregistrés s'affiche.

Non envoyé

Menu →  → Non envoyé → MMS

La liste des MMS non encore envoyés s'affiche.

Envoyé

Menu →  → Envoyé → MMS

La liste des MMS envoyés s'affiche.

Menu des listes

Selon la liste, différentes fonctions sont disponibles :

Options Ouvrir le menu.

Lire	Consulter un MMS.
Modifier	Ouvrir l'éditeur pour modifier le texte.
Répondre	Répondre directement au MMS reçu.
Recevoir MMS	Ne lancer la réception d'un MMS que si la notification est sélectionnée (p. 56).
Réc. tous MMS	Lancer la réception de tous les nouveaux MMS.
Transférer	Transférer le MMS à un nouveau destinataire.
Effacer	Effacer le MMS sélectionné.
Effacer tout	Effacer toutes les entrées après une demande de confirmation.
Marqu. non lu	Marquer le MMS comme non lu.
Sauver ds 	Reprendre un numéro/une adresse e-mail dans l'annuaire/le répertoire.
Caractérist.	Des informations sur le MMS s'affichent : <ul style="list-style-type: none">• Expéditeur• Heure de réception• Objet• Taille• Priorité

Capacité	Affichage de la taille du MMS actuel et de l'espace mémoire libre.
Aperçu diapo.	Afficher la diapo en cours.
Liste diapos	Liste des diapos disponibles pour sélection.
Pièce jointe	Ouvrir la liste des pièces jointes.
Contenu	Sélection du contenu d'une diapo (p. ex. image ou son) pour enregistrement.
Sauver	Enregistrer le MMS dans la liste de sortie.

Symbole	Signification
	MMS non lu.
	MMS lu.
	Brouillon MMS.
	MMS envoyé.
	MMS lu et transféré.
	MMS lu avec envoi de confirmation.
	Notification non lue.
	Notification lue.



Votre téléphone dispose d'un programme e-mail (Client). Il vous permet d'écrire et de recevoir des e-mails.

Rédaction/réception d'un e-mail

Menu → → Nv. e-mail

Saisie de l'adresse e-mail



A : Adresse e-mail du/des destinataire(s).

Cc : Adresse e-mail du destinataire en copie.

Cci : Adresse e-mail du destinataire en copie cachée (les autres destinataires ne voient pas le destinataire Cci).

Pièce jte: Voir ci-dessous.



Appuyer **brèvement** pour entrer des caractères spéciaux tels que @ (p. 24).

Lors de la rédaction d'un e-mail, vous êtes assisté par T9 (p. 25).



Objet : Saisie du titre de l'e-mail (max. 255 caractères).



Contenu : Saisie du texte.

Options

Ouvrir le menu.

Envoi

Envoyer l'e-mail.

Ajout de pièces jointes

Vous pouvez attacher en pièce jointe un fichier (par ex. sonnerie) de l'explorateur de fichiers (p. 105) à un e-mail.

Pièce jte

Ouvrir l'explorateur de fichiers.



Sélectionner le fichier à ajouter.

Marquer

Sélectionner le fichier.

OK

Prendre le fichier en pièce jointe.

Menu de l'éditeur d'e-mail

Options

Ouvrir le menu.

Insérer ligne

Extension d'une ligne du champ d'adresse.

Effacer ligne

Supprimer une ligne dans le champ d'adresse.

Edition T9
(p. 24)

Edition T9: Activer/désactiver T9.

Lang. d'entrée: Sélectionner la langue pour le texte.

Ajout depuis...

Ajouter une entrée de l'annuaire/du répertoire.

Pièce jte

Voir ci-dessus.

Sauver

Enregistrer dans les brouillons.

Envoi

Etablir la connexion au serveur et envoyer l'e-mail. Le cas échéant, sélectionner un autre accès (p. 76).

Envoi ultérieur

Transférer dans la liste de sortie pour un envoi ultérieur.

Réception d'un e-mail

Menu →  → Bte réception
→ Récept. e-mail

Avant de pouvoir lire un e-mail, vous devez le récupérer sur le serveur. L'opérateur est sélectionné avec l'accès paramétré (p. 76) et tous les e-mails sont envoyés dans la liste de réception.

Autres informations

Le client e-mail reçoit constamment des messages complets, y compris titres, contenu et, le cas échéant, pièces jointes. Vous pouvez réduire la taille des messages reçus (p. 57).

Vous pouvez enregistrer max. 50 e-mails dans le téléphone. La taille d'un e-mail est limitée à 99 Ko.

Synchronisation avec le PC

Avec XTNDConnect® PC (p. 116), vous pouvez aligner la réception/l'envoi d'e-mails sur Outlook® ou Lotus Notes™ (Certaines versions peuvent ne pas être supportées, contactez Siemens-Service).

E-mail	avec pièce jointe	Signification
		Non lu
		Lu
		Brouillon
		Envoyé

Lecture d'un nouvel e-mail

Menu →  → Bte réception → E-mail



Sélectionner un e-mail.

Lire

L'e-mail s'affiche.



Basculer entre une taille de lettres réduite, normale et grande.



Faire défiler ligne par ligne avec la touche de commande.

Selon la partie du texte sélectionnée, la touche écran gauche propose différentes fonctions :



Les adresses e-mail/numéros d'appel figurant dans le texte sont affichés en **vidéo inverse** et peuvent être enregistrés dans le répertoire.

 Sélectionner un numéro d'appel ou commencer un nouvel e-mail.

Sauver

Enregistrer la pièce jointe (p. ex. bitmap).

Répondre

Répondre à l'expéditeur.

Lien

Activer le navigateur WAP et sélectionner l'URL (p. 60).



Menu de lecture

Selon la situation, différentes fonctions sont disponibles.

Options Ouvrir le menu.

Répondre L'e-mail original est appelé. L'expéditeur est entré comme destinataire et peut être modifié, tout comme le titre et le Cc.

Rép. à tous Comme ci-dessus, tous les destinataires sont insérés dans le champ "Envoyer à" comme destinataires.

Transférer L'e-mail original est appelé. Saisir le nouveau destinataire auquel il doit être envoyé.

Modifier Ouvrir l'e-mail pour le modifier dans l'éditeur.

Effacer Effacer l'e-mail sélectionné.

Effacer tout Effacer tous les e-mails dans la boîte de réception ou d'envoi.

Taille police Sélection de la taille de caractères.

Sauv.p pièce jte La pièce jointe est enregistrée dans l'explorateur de fichiers (Explorateur de fichiers, p. 105).

Listes

Tous les e-mails sont enregistrés dans quatre listes différentes :

Bte réception

Menu → → Bte réception → E-mail

La liste des e-mails reçus s'affiche.



Sélectionner un e-mail.

Lire

L'e-mail s'affiche pour lecture.

Brouillon

Menu → → Brouillon → E-mail

La liste des brouillons d'e-mails enregistrés s'affiche.

Non envoyé

Menu → → Non envoyé
→ E-mail

La liste des e-mails non encore envoyés s'affiche.

Menu → → Non envoyé
→ Envoyer e-mail

Transférer tous les e-mails à envoyer sur le serveur.

Menu → → Non envoyé
→ Env./réc. mail

Transférer tous les e-mails à envoyer sur le serveur et recevoir tous les nouveaux e-mails qui s'y trouvent.

Envoyé

Menu →  → Envoyé → E-mail

La liste des e-mails envoyés s'affiche.

Menu de listes

Selon la liste, différentes fonctions sont disponibles :

Options Ouvrir le menu.

Lire	(p. 52)
Modifier	Modifier un e-mail.
Répondre	L'e-mail original est appelé. L'expéditeur est entré comme destinataire et peut être modifié, tout comme le titre et le Cc.
Rép. à tous	Comme ci-dessus, tous les destinataires sont insérés dans le champ "Envoyer à" comme destinataires.
Transférer	L'e-mail original est appelé. Saisir le nouveau destinataire auquel il doit être transféré.
Effacer	Effacer l'e-mail sélectionné du téléphone.
Effacer tout	Effacer tous les e-mails du téléphone.

Trier	<p>Trier</p> <ul style="list-style-type: none"> • par objet • par expéditeur • par destinataire • par date/heure • par état <p>Tous les types de tri ne sont pas possibles dans toutes les listes.</p>
Envoyer e-mail	Etablir la connexion au serveur et envoyer des e-mails.
Récept. e-mail	Etablir la connexion au serveur et recevoir des e-mails.
Env./réc. mail	Etablir la connexion au serveur et envoyer et recevoir des e-mails.



Profils SMS

Menu →  → Réglages → SMS

Vous pouvez paramétrer au maximum 5 profils SMS. Les propriétés d'envoi d'un SMS y sont définies. Le réglage par défaut est celui de la carte SIM insérée.



Sélectionner un profil.

Options Ouvrir le menu.

Modif. réglages
Sélectionner.

Centre service Saisie ou modification des numéros du centre de service communiqués par l'opérateur.

Destinataire Saisir le destinataire par défaut pour ce profil d'envoi ou le sélectionner dans l'annuaire.

Type message **Sélec. manuelle**
Vous devez préciser le type de message pour chaque message.

Texte stand.

Message SMS normal.

Fax

Envoi par SMS.

E-mail

Envoi par SMS.

Nouveau

Le numéro de code vous est éventuellement communiqué par votre opérateur.

Période valide Définition de l'intervalle pendant lequel le centre de service doit essayer d'envoyer le message.

Sélec. manuelle, 1 heure, 3 heures, 6 heures, 12 heures, 1 jour, 1 semaine, Maximum *

*) Intervalle maximal autorisé par l'opérateur.

Rapport d'état ! Vous recevrez une confirmation de la réussite ou de l'échec de l'envoi d'un message. Ce service peut être payant.

Répon. directe ! Si cette fonction est activée, le destinataire du SMS peut vous répondre directement en passant par votre centre de service (pour plus de détails à ce sujet, contactez votre opérateur).

SMS via GPRS ! Envoi automatique de SMS par GPRS (si disponible).
Condition : activation du GPRS (p. 75). Vérifiez que votre opérateur offre également cette fonction.

Sauv. ap. env. Les SMS envoyés sont enregistrés dans la liste Envoyé.

Activation du profil



Sélectionner un profil.

Activer Appuyer pour activer le profil.



Profils MMS

Menu →  → Réglages → MMS

Plusieurs profils MMS sont réglables. Les propriétés d'envoi d'un MMS y sont définies.



Sélectionner un profil.

Options Ouvrir le menu.

Modif.réglages
Sélectionner.

Expiration Définition de l'intervalle pendant lequel le centre de service doit essayer d'envoyer le message.

Sélec.manuelle, 1 heure, 3 heures, 6 heures, 12 heures, 1 jour, 1 semaine, Maximum *

*) Intervalle maximal autorisé par l'opérateur.

Priorité stand. Priorité d'envoi : Normale, Haute, Faible

Durée lect. Durée d'affichage d'une diapo MMS (par défaut).

Réception Réception du MMS complet ou uniquement de la notification.

Automatique

Recevoir le MMS complet immédiatement.

Rés.orig.auto.

Recevoir le MMS complet immédiatement dans le réseau d'origine.

Sélec.manuelle

Recevoir uniquement la notification.

Serveur MMS URL du serveur MMS, p. ex. <http://www.webpage.com>

Réglages IP Adresse IP: Saisir l'adresse IP.
Port IP : Saisir le numéro de port.

Adresse IP: Saisir l'adresse IP.

Port IP : Saisir le numéro de port.

Ces réglages peuvent être différents de ceux du navigateur WAP.

Profil Connex: Sélection ou réglage du profil de connexion (p. 76).

Activation du profil



Sélectionner un profil.

Activer

Appuyer pour activer le profil.



Réglages e-mail

- Menu** →  → Réglages
- E-mail
- Sélectionner la fonction souhaitée.

Avant l'utilisation, vous devez définir l'accès au serveur et vos paramètres e-mail. Les données concernées y figurent parfois déjà. Dans le cas contraire, s'adresser à l'opérateur de réseau. Visiter également le site internet :

www.my-siemens.com/m55

Autres informations

Les protocoles suivants doivent être pris en charge par votre opérateur pour permettre l'échange de données avec le serveur e-mail :

POP3, IMAP4 et SMTP ou eSMTP.

Les e-mails sont encodés MIME lors de la transmission.

Un cryptage de la transmission e-mail (SSL, APOP) est impossible pour l'instant.

Comptes e-mail

Vous pouvez définir 5 comptes. Si aucune donnée d'accès n'a encore été définie pour le compte, le formulaire de saisie s'affiche.

Autre possibilité :

Options Appuyer.

Modif.réglages

Sélectionner, puis :

Réglages util.

Four.d'accès	Sélectionner l'opérateur.
Nom utilisateur:	Votre nom.
Adr. e-mail: *	Votre adresse e-mail , p. ex. : nom@domaine.abc
Adresse rép.:	Adresse e-mail supplémentaire pour les réponses.
Identifiant : *	Votre nom d'utilisateur.
Mot de passe: *	Votre mot de passe.

* Ces informations sont disponibles auprès de votre opérateur.

Réglages mail

Seulement mails inférieurs à <10> Ko	Définir la taille de fichier maximale pour la réception d'e-mails.
Garder une copie sur le serveur?	Après lecture, les e-mails sont conservés sur le serveur ou supprimés.
Serv. POP3: *	Saisir l'adresse Internet si le serveur est de type POP3 et SMTP.



Port POP3: *	(Valeur par défaut : 110)
IMAP4 *	Saisir l'adresse Internet si le serveur est de type IMAP4 et SMTP.
Port IMAP4: *	(Valeur par défaut : 143)
Serv. SMTP: *	Saisir l'adresse Internet.
Port SMTP : *	(Valeur par défaut : 25)
Authentif. SMTP:	Confirmation d'authenticité : Oui/Non
Mot de p. SMTP:	Vous devez saisir le mot de passe utilisateur si "Authentification" est programmé sur Oui.

* Ces informations sont disponibles auprès de votre opérateur.

OK Enregistrer et activer les réglages.

Réglages

Saisie par défaut d'une adresse e-mail pour les destinataires cachés (Cci).

Activation du profil



Sélectionner un profil.

Activer

Appuyer pour activer le profil.

Message vocal

Vous trouverez une description de ces fonctions dans le chapitre qui leur est consacré (voir p. 39).

Service info.

Vous trouverez une description de ces fonctions dans le chapitre qui leur est consacré (voir p. 59).

Menu →  → Réglages
→ Service info.

Certains opérateurs offrent des services d'information (canaux d'infos, **Cell Broadcast**). Si la réception est activée, vous recevez des messages sur les thèmes activés dans votre **Liste thèmes**.

Récept.infos

Activation et désactivation du service CB. Si ce service est activé, l'autonomie en veille du téléphone diminue.

Lire nouv. CB

Les messages CB non lus s'affichent également.

Liste thèmes

Reprenez dans l'index de thèmes autant de thèmes que vous le souhaitez pour les faire figurer dans cette liste personnelle (**Index thèmes**). Vous pouvez ajouter 10 entrées avec leur numéro de canal (ID) et un nom, le cas échéant.

Nouv. thème Sélectionner.

- S'il n'existe aucun index de thèmes (**Index thèmes**), vous pouvez saisir un thème avec son numéro de canal et confirmer avec **OK**.
- Si l'index de thèmes a déjà été transféré, sélectionner un thème et confirmer avec **OK**.

Canal: Sélectionner.

Options Ouvrir le menu Listes.

Vous pouvez consulter, activer/désactiver, modifier et supprimer un thème sélectionné.

Affichage auto

Les messages CB s'affichent en mode veille et les textes plus longs défilent automatiquement. Cet affichage peut être activé/désactivé pour tous les messages ou uniquement pour les nouveaux.

Pour un affichage "plein écran" :

 appuyer, puis appuyer sur **Voir info**.

Index thèmes



La liste des thèmes s'affiche pour sélection. Si rien ne s'affiche, saisir manuellement les numéros de canal (ID) (**Liste thèmes**). Le cas échéant, consultez votre opérateur à ce sujet.

Langues infos

Recevoir les messages du service d'infos dans une seule langue ou dans toutes les langues.

Affichages



Thème activé/désactivé.



Nouveaux messages sur le thème.



Messages déjà lus.

Navigateur Internet (WAP)

Consultez les dernières informations WAP sur Internet grâce à leur format parfaitement adapté aux possibilités d'affichage du téléphone. Vous pouvez en outre télécharger des jeux et des applications sur votre téléphone. L'accès à Internet peut nécessiter un abonnement auprès de l'opérateur.

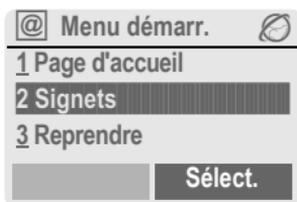
Accès Internet



Menu →  → Internet

L'appel de la fonction active le navigateur. Les fonctions des touches écran varient selon la page Internet visualisée, par ex. "Lien" ou "Menu". Le contenu des menus options varie également. Régler, le cas échéant, la procédure d'accès à Internet (voir *Menu navigat., Réglages, Démar. avec...*, p. 61).

P. ex., le menu de démarrage s'affiche :



Sélectionner la fonction souhaitée.

Sélect.

Confirmer.

Menu de démarrage

Page d'accueil	La connexion au portail de l'opérateur est établie (dans certains cas, elle peut être définie/prédéfinie par l'opérateur).
Signets	Liste des URL enregistrés dans le téléphone pour un accès rapide.
Reprendre	Appel de la dernière page visitée enregistrée.
Bte réception	Boîte de réception pour les messages du serveur WAP (WAP-push).
Profils	La liste des profils s'affiche pour activation/réglage (p. 62).
Quitter	Couper la connexion et fermer le navigateur.

Autres informations

Conseils d'utilisation..... p. 115

Fin de la connexion



Appuyer **longuement** pour mettre fin à la connexion et fermer le navigateur.

Votre navigateur Internet est protégé par une licence :



OPENWAVE™



Menu navigat.

Quand le navigateur est activé, vous pouvez appeler le menu de la façon suivante :



Appuyer

ou



confirmer.

Page d'accueil	La connexion au portail de l'opérateur est établie (dans certains cas, elle peut être définie/prédéfinie par l'opérateur).
Signets	Liste enregistrée dans le téléphone de max. 10 URL pour un accès rapide (p. 110).
Reprendre	Appel de la dernière page visitée enregistrable.
Consulter...	Saisie d'un URL pour la sélection directe d'une adresse Internet, p. ex. wap.my-siemens.com Sélection dans la liste des dernières adresses Internet visitées.
Recharger	Recharger la page.
Bte réception	Boîte de réception pour les messages du serveur WAP (WAP push).

Déconnecter Couper la connexion.

Sauveg. image Enregistrer les images de la page affichée.

Suite ... Voir ci-dessous.

Quitter Couper la connexion et fermer le navigateur.

Suite ... (dans le menu)

Profil La liste des profils s'affiche pour activation/réglage (p. 62).

Réglages Taille police
Paramètres protocole

- Push
- Push pour une connexion en ligne
- Délai d'attente pour accès sans réponse au réseau

Sécurité

- Connexion établie
- Demande sécur.
- Certificat actuel
- Certificats CA
- PIN pour clé privée
- Codage

Démarr. avec...

- Menu démarr.
- Menu navigat.
- Page d'accueil
- Reprendre
- Signets

Réinitialiser Recommencer la session et effacer la mémoire cache.

Sur Openwave Affichage de la version du navigateur.

Autres informations

-  Menu de navigation.
-  Hors ligne.
-  En ligne.
-  GPRS en ligne.
-  Pas de réseau.
-  Sélection de caractères spéciaux, tels que @, ~, \, voir p. 24
- ou
-  appuyer plusieurs fois pour :
., ? ! ' " 0 - () @ / : _

Profils WAP

Menu →  → Internet
→ Profils

Le paramétrage du téléphone pour l'accès à Internet dépend de l'opérateur.

- Votre opérateur a déjà effectué les réglages. Vous pouvez commencer immédiatement.
- Des profils d'accès sont déjà définis pour plusieurs opérateurs. Sélectionner et activer un profil.
- Le profil d'accès doit être défini manuellement.

Le cas échéant, consulter votre opérateur.

Activation du profil WAP

Vous pouvez changer le profil actif avant chaque connexion à Internet.



Sélectionner un profil.

Sélect.

Activer. Le profil affiché est sélectionné.

Définition des profils WAP

Il est possible de régler au maximum 5 profils WAP (votre opérateur peut avoir bloqué cette fonction). Les entrées peuvent varier en fonction de l'opérateur :



Sélectionner un profil.

Editer

Ouvrir pour effectuer le réglage.

Nom profil : Saisir/modifier des noms.

Param. WAP



Adresse IP : Saisir l'adresse IP.

Port IP : Saisir le numéro de port.

Page accueil : Saisir l'adresse de la page d'accueil, si elle n'a pas été prédéfinie par l'opérateur.

Temps de garde GPRS
Temps de garde CSD Délai en secondes après lequel une connexion doit prendre fin en l'absence de saisie ou d'échange de données.

Profil Connex : Sélection ou réglage du profil de connexion (p. 76).

Sauver

Enregistrer les réglages.

Jeux/Autres

Télécharger des jeux et d'autres applications. Vous trouverez les applications correspondantes sur Internet.

Après avoir sélectionné un jeu/une application, la procédure de téléchargement peut débuter. Une fois terminé, vous disposez de l'application.

La plupart des applications comportent des instructions d'utilisation.

Autres informations

Pour télécharger des applications, le profil WAP (p. 62), le profil HTTP (p. 65) et l'accès (p. 76) doivent être configurés.

Informations Java™ p. 112

Sonnerie/vibreux activé/désactivé p. 68

Vous trouverez des applications et des jeux sur :

wap.my-siemens.com

ou sur Internet sur

www.my-siemens.com/city

Jeux et applications

Vous trouverez les applications et les liens enregistrés dans votre téléphone dans le répertoire :

Menu →  → Jeux/Autres

Jeux/Autres

★ Application

★ Jeu

 MySiemens

Options

Sélect.

Selon l'entrée sélectionnée, plusieurs fonctions sont disponibles.

★ Exécution d'un jeu/une application hors ligne

Sélect.

Une application exécutable peut être immédiatement lancée.

★ Téléchargement d'un jeu/une application en ligne

Sélect.

Fichier de description uniquement (p. 112) ; l'application doit auparavant être téléchargée.

Appel d'un lien (en option)

Internet

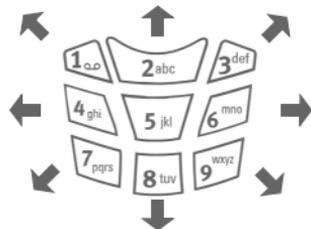
L'adresse Internet sélectionnée est appelée.

Réception d'informations

Une information reçue par **SMS** nécessitant p. ex. une application déjà installée est signalée par un symbole à l'écran ☆. Un appui sur la touche écran gauche lance l'application correspondante et le traitement de l'information.

Autres informations

Les commandes par touche suivantes sont utilisées pour de nombreux jeux (Virtual Joystick) :



Menu Jeux et Autres

Vous trouverez toutes les fonctions pour le traitement et la gestion de vos applications et dossiers dans le menu Options.

Options Ouvrir le menu.

Démarrer	Lancer l'application.
Télécharger	Une application est téléchargée sur Internet et installée.
Nouv.répert.	Créer un dossier et le nommer.
Effacer	Supprimer l'application/le dossier sélectionné(e).

Effacer tout	Effacer toutes les applications/tous les dossiers après une demande de confirmation.
Renommer	Renommer les applications/dossiers sélectionné(s).
Déplacer	Déplacer des applications entre des dossiers.
Profil HTTP	La liste des profils s'affiche pour activation/réglage (p. 65).
Réinstaller	Réinstaller une application (mise à jour).
Plus d'infos	Télécharger d'éventuelles informations supplémentaires sur l'application via Internet (WAP).
Détails	Afficher des détails sur une application/un dossier (nom, version, taille, chemin, concepteur, date).
Trier	Définir les critères de tri (alphabétique, date).
Sécurité	Invites avant le téléchargement d'applications : Toujours valider Valider une fois Pas de validation
Capacité	Affichage de l'espace mémoire maximal et de l'espace mémoire libre.

Profil HTTP

Menu →  → Jeux/Autres

Options Ouvrir le menu.



Sélectionner Profil HTTP.

Le paramétrage du téléphone dépend de l'opérateur, les différents cas suivants se présentent :

- Votre opérateur a déjà effectué les réglages. Vous pouvez commencer immédiatement.
- Votre opérateur a déjà défini des profils d'accès. Sélectionner et activer un profil.
- Les paramètres d'accès doivent être réglés manuellement.

Le cas échéant, consulter votre opérateur.

Avec le navigateur WAP, vous pouvez télécharger des applications depuis Internet. Le téléchargement ou l'exécution d'applications ne nuit ni ne modifie les logiciels existants de votre téléphone mobile compatible Java™. Siemens décline toute responsabilité ou garantie concernant des applications utilisées ultérieurement par le client et les logiciels qui ne sont pas contenus dans le téléphone à la livraison. Il en va de même pour les fonctions installées seulement ultérieurement sur l'initiative du client. L'acheteur supporte seul le risque de perte, d'endommagement ou de défaut de cet appareil ou des applications ou logiciels, ainsi que, d'une façon générale, tous les dommages et conséquences que peuvent entraîner ces applications et logiciels. Ces applications ou logiciels ou l'installation ultérieure de certaines fonctions sont perdus dans certaines conditions techniques en cas d'échange/de remplacement et éventuellement en cas de réparations de l'appareil. En pareils cas, l'acheteur doit retélécharger ou réinstaller l'application. Siemens n'accorde aucune garantie et décline toute responsabilité concernant la possibilité ou la gratuité du retéléchargement ou de la réinstallation. Sauvegardez vos applications sur le PC à l'aide du logiciel Siemens Data Suite, voir p. 116.

Ecran

Menu →  → Ecran
→ Sélectionner la fonction souhaitée.

Langue

Réglage de la langue des textes affichés. "Automatique" programme la langue utilisée par votre opérateur d'origine. Si votre téléphone a accidentellement été programmé pour utiliser une langue que vous ne comprenez pas, vous pouvez revenir à la langue d'origine de votre opérateur en saisissant la séquence suivante (en mode veille) :

*#0000# 

Edition T9

(voir aussi page 25)

Edition T9

Activer/désactiver la saisie de texte intelligente

Lang. d'entrée

Sélectionner la langue pour la saisie de texte. Les langues avec prise en charge T9 sont signalées par le symbole T9.

Fond d'écran

Régler le dessin de fond de l'écran.

Logo

Sélectionner un dessin qui s'affichera à la place du logo de l'opérateur.

Modèles coul.

Sélectionner le modèle de couleurs applicable à l'ensemble du système d'exploitation.

Activer le modèle de couleurs



Sélectionner le modèle de couleurs.

Activer

Activer.

Charger le modèle de couleurs

Vous pouvez reprendre jusqu'à trois modèles de couleurs (p. ex. téléchargés par WAP) dans la liste de sélection de la position 2 à 4.

Options

Ouvrir le menu.

Charger

Sélectionner le modèle de couleurs.

Economiseur

L'économiseur affiche une image à l'écran après un délai prédéfini. Un appel entrant ou tout appui sur une touche met fin à la fonction.

Activer	Activer/désactiver l'économiseur d'écran.
Style	Horloge, Image ou Econ. énergie
Image	Sélectionner une image dans l'explorateur de fichiers.
Affichage	Affichage de l'économiseur d'écran.
Délai	Réglage du temps après lequel l'économiseur d'écran doit s'activer.
Sécurité	Demande du code appareil pour désactiver l'économiseur d'écran.
Verrou auto.	Verrouillage automatique du clavier activé si vous n'appuyez sur aucune touche pendant une minute, en mode veille. Déverrouillage :  appuyer longuement.

Anim. démarr.

Sélectionner une animation qui s'affichera à la mise en service du téléphone.

Anim. arrêt

Sélectionner une animation qui s'affichera à la mise hors service du téléphone.

Accueil perso.

Saisir un texte de bienvenue qui s'affichera à la mise en service à la place d'une animation.

Editer

Mise en marche/Arrêt



Effacer l'ancien texte et en rédiger un nouveau.

OK

Confirmer les modifications.

Grdes lettres

Choix entre deux tailles de caractères à l'écran.

Eclairage

Augmenter ou diminuer l'éclairage de l'écran. Un éclairage plus faible prolonge l'autonomie en veille.



Appuyer plusieurs fois sur la touche de commande pour augmenter/diminuer.

Autres informations

Vous pouvez également recevoir des logos, économiseurs d'écran et animations personnels par SMS (p. 40), MMS (p. 45) ou WAP (p. 60). Voir également **Mon téléphone** (p. 17).

Contraste

Régler le contraste d'écran.



Appuyer plusieurs fois sur la touche de commande pour augmenter/diminuer.

Sonneries

Menu →  → **Sonneries**
→ Sélectionner la fonction souhaitée.

Vous pouvez régler les sonneries à votre convenance.

Réglage son.

Marche/Arrêt Activer/désactiver toutes les sonneries.

Bip Réduire la sonnerie à un bip.

Autres informations

 Affichage : bip.

 Affichage : sonnerie désactivée.

Désactiver la sonnerie p. 108

Vibreur

Pour éviter d'être dérangé par la sonnerie du téléphone, vous pouvez la remplacer par le vibreur. Vous pouvez également activer le vibreur en plus de la sonnerie (p. ex. dans un environnement bruyant). Cette fonction est désactivée pendant la charge de la batterie.

Le vibreur est également activé lorsque vous sélectionnez le volume le plus élevé pour la sonnerie. Cela a pour objectif d'éviter que **vous ne portiez le téléphone à l'oreille pendant qu'il sonne**, afin d'éviter les troubles auditifs.

Volume

Régler le volume des types d'appel/fonctions particuliers.



Sélectionner :

Appel reçu (voir ci-dessous)

Alarme

Alarme/Réveil

Messages

Serv. infos

Mél. démarr.

Mélodie arrêt

Applications

Sélect. Appuyer. La sonnerie est reproduite.



Régler le volume.

OK

Confirmer.

Appel reçu

Vous pouvez attribuer à **Appels** , **Autres appels** et à chaque groupe du répertoire des volumes différents.